

4 Dillo a zia Rody

Vas le dire à tante Rhody • Ve y dile a tía Rhody

Andantino

Canzone popolare
Chanson populaire
Canción popular

- Il simbolo ♫ indica un respiro, che avviene alla fine di una frase (un'unità musicale naturale).

- Le symbole ♫ indique une respiration qui arrive souvent à la fin d'une phrase (une séquence musicale naturelle).

- El símbolo ♫ indica el final de una frase (una unidad musical natural).

5 Venite bambini

Venez, petits enfants • ¡Venid, pequeños niños!

Andante

Canzone popolare
Chanson populaire
Canción popular

- La notina all'inizio della frase si chiama levare, e dà l'impulso al resto del pezzo. Suonarlo con leggerezza, iniziando a metà arco.

- La note courte au début de cette pièce s'appelle "l'anacrouse". Celle-ci donne l'élan pour le reste de la pièce, donc jouez-la légèrement, en commençant au milieu de l'archet.

- Quando la frase inizia con un V, fermare l'arco leggermente alla metà, e suonare il prossimo V senza riprendere l'arco.

- Quand la phrase termine sur le V, arrêtez l'archet légèrement au milieu et jouez le prochain V sans reprendre l'archet.

- La nota de corta duración al comienzo de esta pieza se llama "anacrusa". Esta nota da impulso al resto de la pieza, así que tóquela suavemente empezando en el centro del arco.

- Cuando la frase termina con un V detenga el arco en el centro y toque el próximo V sin volver a poner el arco.

- Si mette il terzo dito in maniera indipendente sulla corda.
- Le troisième doigt est placé indépendamment sur la corde.
- El tercer dedo se coloca independientemente en la cuerda.